

SUNWIND

**Windflame Infravärmare
ART NR 425135**



Disse instruksjoner er for din sikkerhet. Vennligst les de nøye og oppbevar manualen for framtiden.

Denne ovnen behøver et stk LR6 AA 1,5V batteri for at tenningen skal virke! (medfølger ikke)

Før du starter

- Denne ovn skal kun brukes med propangass (30mmb).
- Denne ovn er designet for oppvarming av rom i bolighus og hytter. Den er ikke egnet som hovedvarmekilde, men den egner seg godt som tilleggsvarme. Ovnene er ikke godkjent for bruk i offentlige bygg, skoler, barnehager, forsamlingslokaler etc.

Sikkerhets advarsler

- Gassflasker må oppbevares i henhold til gjeldende lover og regler.
- Ikke flytt ovnen med brenneren tent.
- Skru av gassen ved regulatoren før ovnen flyttes.
- Sjekk den fleksible slangen for sprekker jevnlig og minst hver gang du bytter flaske. Slangen bør skiftes senest hvert 3 år.
- Bruk kun propan under lavt trykk (30mBar).
- Ikke plasser ovnen på eller nær en annen varmekilde.
- Ikke bruk ovnen i støvete miljøer eller i nærheten av brennbare gasser.
- Ikke tillatt å bruke i rom hvor personer sover, i forsamlingslokaler, overnattingssteder, sykehus og andre pleieinstitusjoner, omsorgsboliger, skoler, salgslokaler, lager, m.m. Må heller ikke brukes i kjeller, underetasje eller baderom.
- Ikke plasser ovnen under eller nær elektriske installasjoner.
- Ikke plasser ovnen nær stoler eller stoffer (duker eller gardiner).
- Ikke bruk ovnen utendørs da det er fare for at flammen blåser ut.
- Hvis ovnen lekker gass, skru av gassen ved regulatoren og kontakt din forhandler eller montør. Ikke forsøk å lokalisere lekkasjen ved hjelp av åpen flamme, bruk en blanding av vann og oppvaskmiddel og se etter bobler.
- Det kan oppstå brann hvis ovnen dekkes til eller kommer i kontakt med brennbare materialer som gardiner, duker, sengetøy eller lignende. **HOLD OVNEN BORTE FRA BRENNBARE MATERIALER.**
- Når ovnen ikke skal brukes over lengre tid, koble gassregulatoren fra gassflasken.
- Ikke forsøk å reparere eller modifisere ovnen, kontakt din forhandler for service.

Sikkerhetsregler

- Ovnens front/topp blir svært varm under bruk, for å unngå brannskader ikke ta på ovnens front.
- Vend alltid ovnen inn mot rommets midtpunkt.
- Bruk bare ovnen i godt ventilerte rom.
- Ved første gangs bruk kan det komme noe brent lukt, dette er normalt og vil gi seg etter få minutter.
- Steng ventilen på regulatoren etter bruk.
- Hold barn og husdyr på sikker avstand.

Kontinuerlig effektnivå	Rom Størrelse	Nødvendig ventilasjon
1	28 Kubikkmeter minimum F.eks. 3.0m×3.9m×2.4m	32 kvadratcentimeter
2	54 Kubikkmeter minimum F.eks. 7.0m×3.2m×2.4m	66 kvadratcentimeter
3	80 Kubikkmeter minimum F.eks.. 8.0m×4.2m×2.4m	99 kvadratcentimeter

Installasjonsinstruksjoner

1. Løsne bakplaten fra ovnen ved å skru ut festeskruene (på noen modeller er den kun satt fast med festebånd) på bakplaten.
2. Gassregulatoren skal monteres på ovnen ved hjelp av gasslange og slangeklemmer før du monterer den på gassflasken.
3. Gassregulatoren (Fig 1 del 1) festes på gasslangen (Fig 1 del 3) med slangeklemme (Fig 1 del 4).
4. Ovnens behøver et stk LR06 AA 1,5V batteri for at tenningen skal fungere. Plasser batteriet i **batteriholderen som sitter på rett under gnisttenneren på toppen.**
5. Gassregulatoren monteres på gassflasken ved å løfte opp låseringen (Fig 1 del 5) slik som vist på Fig 2 og presses ned på gassflaskens ventil. Når gassregulatoren er helt nede låses den ved å presse ned låseringen slik som vist i Fig 3.
6. Gassen settes på ved å vippe over hendelen (Fig 1 del 2) på gassregulatoren slik at flammetegnet kommer til syne. **På noen typer regulatorer er hendelen på siden.**



FIG 1



FIG 2



FIG 3

7. Hvis du får problemer med tilkoblingen kontakt din forhandler.
8. For å skru av gassen vipp over hendelen på toppen av regulatoren. Forsøk aldri å skru av gassen ved å løsne gassregulatoren fra flasken.
9. Etter at gassregulatoren har blitt montert og gassflasken satt på plass bak i ovnen settes bakdekslet på plass og festes med de to tommelskruene.

ADVARSEL:

Hvis ovnen fortsetter å brenne etter at ventilen på gassregulatoren er blitt stengt må ikke gassregulatoren løsnes fra gassflasken, kontakt din forhandler snarest.

Tenning.

1. Ovnens kontrolleres på følgende måte:
 - a. Ventilen på gassregulatoren som skrur gassen av og på.
 - b. Kontrollknotten på toppen av ovnen som styrer effekten
 - c. Gnisttenneren (krever batteri).



3. Åpne ventilen på gassregulatoren slik at flammemerket blir synlig.
4. Trykk ned kontrollknotten og vri til pila peker mot nivå 1. Hold knotten nedtrykket samtidig som du holder gnisttenneren nedtrykket. Da kommer en tikk-tikk lyd.



5. Når du ser flammen er tent, slippes gnisttennerknappen mens kontrollknotten må holdes nede i ytterligere 20-30 sekunder. Bryteren trykkes delvis ned og vris nå til ønsket effekt. Ovnens gir full effekt først etter noen minutter. Hvis flammen ikke tenes etter 10 sekunder, vent i 30 sekunder før du prøver på nytt.

Ikke stå foran ovnen når du betjener noen av kontrollene, stå på en av sidene eller bak.

5. For å stanse ovnen gjør følgende:
Vipp over hendelen på gassregulatoren. Hvis ovnen ikke skal benyttes på en stund igjen koble også fra regulatoren fra flasken.

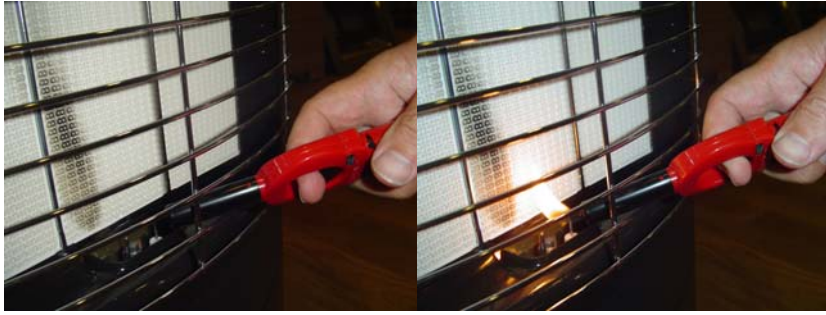
Etter av ovnen er skrudd av skal den ikke startes på 5 minutter.

MERK: Påse at elementene brenner når du tenner ovnen eller regulerer den! Posisjon ● = ett element brenner, posisjon ●● = to elementer brenner og posisjon ●●● = tre elementer som brenner. Hvis element to og/eller tre ikke tenner etter 5 sekunder så vift lett med håndflaten foran elementene slik at gassen antenner med en gang.

Bruk aldri ovnen uten tilsyn!

TIPS:

Hvis batteriteningen ikke fungerer fordi batteriet er flatt, kan ovnen tennes med en lang lighter eller fyrstikk. Følg samme prosedyre som beskrevet over men punktet der gnisttenner skal holdes inntrykket erstattes med at man tenner pilotflammen med tennstikk/lighter.



YTELSE OG FORBRUK:

VARMEUTVIKLING I KILOWATT			GASS FORBRUK G/TIME		
Høy	Medium	Lav	Høy	Medium	Lav
4.2	2.8	1.4	300	200	100

Sikkerhet

- Ovnens innebygget sensor som kutter gassen hvis flammen slukner.
- Ovnens innebygget oksygennivåsensor.

Vedlikehold og rengjøring

- Rengjør med en fuktig klut, ikke bruk vaskemidler eller skurebørster.
- Ikke skrap med harde verktøy.
- Kontroller funksjonen på alle ventiler minst en gang pr år og skift slange senest hvert 3. år.
- Brenneren kan med fordel rengjøres med trykkluft årlig hvis du har tilgang til det.

For tips for feilsøking se www.sunwind.no

Godkjenninger

- Denne ovnen oppfyller alle krav til og er merket med CE i henhold til gassdirektiv 90/396/EEC.

Dessa instruktioner är för din säkerhet. Vänligen läs igenom dessa noga samt att du sparar manualen för framtida bruk.

Denna värmare behöver ett LR6 AA 1,5V för att tändningen skall fungera (medföljer ej).

Innan du startar

- Denna värmare skall endast användas tillsammans med gasol (30mBar).
- Denna värmare är framtagen för uppvärmning av rum i bostäder och stugor. Den är inte avsedd som huvudvärmekälla, men den är ypperlig som tilläggsvärmekälla. Värmaren är inte godkänd för användning i offentliga lokaler som t ex skolor, förskolor, församlingslokaler etc.

Säkerhetsinstruktioner

- Gasoltuber skall förvaras med hänsyn för gällande regler och lagar.
- Värmaren får inte flyttas när den är i drift eller är mycket varm.
- Stäng av gasolen på gasoltuben innan flytt av värmaren.
- Kontrollera gasolslangen efter sprickor vid jämna tillfällen och varje gång du byter gasoltub. Slangen bör bytas minst var tredje år.
- Använd endast gasol under lågt tryck (30mBar).
- Placera aldrig värmaren på eller nära en annan värmekälla.
- Använd inte värmaren i dammiga miljöer eller i närheten av brännbara gaser.
- Får inte användas i rum där människor sover, i samlingsrum, sjukhus och vårdhem, ålderdomshem, skolor, försäljningskontor, lager mm. Får inte användas i källare eller badrum.
- Placera inte värmaren under eller nära elektriska installationer.
- Placera inte värmaren nära stolar, dukar eller gardiner.
- Använd inte värmaren utomhus då det är risk för att pilotlågan blåses ut.
- Om värmaren läcker gasol, stäng av gasolen vid gasoltuben och kontakta din närmaste återförsäljare eller montör. Försök inte att lokalisera läckaget med hjälp av en öppen låga, använd istället en blandning av vatten och diskmedel och leta efter bubblor.
- Det kan uppstå en brand om värmaren täcks över eller om den kommer i kontakt med brännbart material som t ex gardiner, dukar, sängkläder eller liknande. **HÅLL VÄRMAREN BORTA FRÅN BRÄNNBART MATERIAL.**
- När värmaren inte skall användas under en längre tid, skall gasolregulatorn kopplas av från gasoltuben.
- Försök inte själv reparera eller modifiera värmaren, kontakta alltid din närmaste återförsäljare.

Säkerhetsregler

- Värmarens ovandel blir mycket varm, för att undvika brännskador rör ej vid värmarens front.
- Vänd alltid värmaren in mot rummets mittpunkt.
- Använd bara värmaren i väl ventilerade utrymmen.
- Vid användning för första gången kan det lukta bränt, detta är normalt och kommer att försvinna inom några minuter.
- Stäng av gasolen på tuben efter användning.
- Håll barn och husdjur på ett säkert avstånd.

Kontinuerlig effektnivå	Rumstorlek
1	28 m ² minimum
2	54 m ² minimum
3	80 m ² minimum

Installationsinstruktioner

10. Lossa bakplåten från värmaren genom att skruva ur skruvarna (på några modeller är denna endast fastsatt med buntband) från bakplåten.
11. Värmaren behöver ett batteri (LR06 AA 1,5V) för att tändningen skall fungera. Placera batteriet i **batterihållaren som sitter strax under tändanordningen på toppen.**
12. Gasolregulatorsetet skall monteras på värmaren med hjälp av en gasolslang och slangklämmor och gasolregulator, innan du fäster gasolregulatorn på gasoltuben.
13. Kontrollera att gasregulator (Bild 1) och gasolflaska (Bild 3) är kompatibla.
14. Kontrollera att ventilen på gasolbehållaren är stängd.
15. Kontrollera att reduceringsventilens gummimembran är helt och oskadat.
16. Anslut reduceringsventilen till gasolbehållaren och skruva fast den (åt vänster = vänstergång).
17. Efter anslutning av reduceringsventil, skall det se ut som på bild 3.
18. Passa in gasflaskan på kaminens baksida.
19. Om du får problem med tillkopplingen, kontakta din närmaste återförsäljare.
20. Efter att gasolregulatorn har blivit monterad och gasoltuben är satt på plats bak i värmaren, sätter du tillbaka bakstycket och fäster med de två medföljande skruvarna.



Bild 1



Bild 2

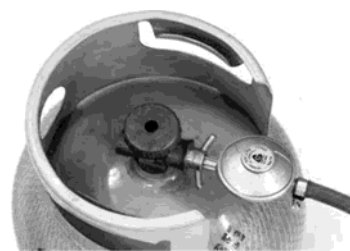


Bild 3

Tändning

2. Värmaren har följande två grundläggande kontroller:

- d. Kontrollvredet på toppen av värmaren som styr effekten.
- e. Gnisttändaren (kräver batteri).



3. Öppna ventilen på gasolturen.

4. Tryck ned kontrollknappen och vrid pilen så att den pekar mot nivå 1. Håll vredet nedtryckt samtidigt som du håller gnisttändaren nedtryckt. Då kommer värmaren göra ett tikk-tikk ljud.



5. När du ser att pilotlågan är tänd, släpper du gnisttändningsknappen under tiden som du fortsätter att hålla kontrollvredet intryckt i ytterligare 20-30 sekunder. Vredet vrids sedan till önskad effekt. Värmaren ger full effekt först efter några minuter. Om flammen inte tänds inom 10 sekunder, vänta i 30 sekunder innan du försöker på nytt. Stå inte framför värmaren när du använder någon av kontrollerna, stå istället på en av sidorna eller bakom värmaren.
6. För att stänga av värmaren gör du följande:

Stäng av gasolvredet på tuben. Om värmaren inte skall användas på ett tag skall du även koppla av gasolregulatorn från tuben.

Efter att värmaren är avstängd får den inte startas igen på 5 minuter.

OBS: Se till att värmaren förbränner när du tänder värmaren eller reglerar den! Position ● = en brännare brinner, position ●● = två elementer brinner och position ●●● = tre brännare som brinner. Hvis brännare två og/eller tre ej tändes efter 5 sekunder så vifta lätt med handflatan framför värmaren så att gasen antändes på en gång.

Använd aldrig spisen utan uppsikt!

TIPS:

Om batteritändningen inte fungerar, för att t ex batteriet är slut, kan värmaren tändas med en lång tändare alternativt en tändsticka. Följ samma procedur enligt ovan, men punkten där gnisttändningsknappen skall hållas intryckt ersätts med att man tänder pilotlågan med en tändare/tändsticka.



PRESTANDA OCH FÖRBRUKNING:

VÄRMEEFFEKT I KILOWATT			GASOLFÖRBRUKNING g/h		
Hög	Medium	Låg	Hög	Medium	Låg
4.2	2.8	1.4	300	200	100

Säkerhet

- Värmaren har en inbyggd sensor som stänger av gasolen om flaman slocknar.
- Värmaren har en inbyggd syrenivåsensor.

Underhåll och rengöring

- Rengör med en fuktig trasa, använd inte rengöringsmedel eller skurborstar.
- Skrapa inte med hårda verktyg.
- Kontrollera funktionen på alla ventiler och kontroller minst en gång varje år.
- Brännare kan med fördel rengöras med hjälp av tryckluft, om du har tillgång till det, en gång om året.

För tips och felsökning se www.sunwind.se

Godkännanden

- Denna värmare uppfyller alla krav till och är märkt med CE enligt gasdirektiv 90/396/EEC.

Nämä ohjeet ovat tehty turvallisuuttasi silmälläpitäen. Lue ne huolella ennen laitteen käyttöönottoa.

Tämän lämmittimen sytytintä varten tarvitet yhden kappaleen LR6 1,5V pariston (ei sisälly toimitukseen)

Ennen käyttöönottoa

- Nestekaasulämmittimen käyttö on sallittu ainoastaan matalapaineisella propaanikaasulla.
- Laite on tehty nopeaan lämmittämiseen tai lisälämmittimeksi, ei ensisijaiseksi lämmönlähteeksi.

Turvallisuusvihjeitä

- Nestekaasupullojen säilytyksessä tulee noudattaa yleisiä kansallisia turvamääräyksiä.
- Älä nosta lämmitintä sen palaessa.
- Sulje painesäätimen venttiili jos lämmitin siirretään.
- Tarkasta ettei nestekaasuventtiilin letku on kunnossa ja ettei siinä ole halkeamia kuukausittain.
- Käytä lämmittimessä ainoastaan matalapaineista propaanikaasua (30 mBar)
- Älä sijoita lämmitintä muiden lämmityslähteiden päälle eikä läheisyyteen.
- Älä sijoita lämmitintä tiloihin joissa on paljon pölyä tai herkästi syttyviä aineita.
- Laitetta ei saa käyttää huoneissa joissa nukutaan, kokoustiloissa, sairashuoneissa tai muissa yleisissä hoitotiloissa, kouluissa, myyntihuoneistoissa, varastoissa ym. Älä myöskään käytä laitetta kellarissa, maaton alla olevissa kerroksissa tai pesutiloissa.
- Älä sijoita lämmitintä sähköisten laitteiden/kytkentöjen alle.
- Älä myöskään sijoita lämmitintä liian lähelle kangaspintoja (sohvat, nojatuolit, verhot ym)
- Älä käytä ulkotiloissa.
- Jos tunnet kaasun hajua, irrota paineensäätöventtiili ja ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai kaasuasentajaan. Älä missään nimessä etsi vuotoa avotulen avulla vaan käytä saippuavettä joka kuplimisellaan paljastaa mahdollisen vuotokohdan.
- Jos lämmitin joutuu suoraan kontaktiin palavien aineiden kanssa, jos se peitetään tai jos turvallisuusmääräyksiä ei noudateta, saattaa se aiheuttaa tulipalon. PIDÄ SIIS LÄMMITIN EROSSA PALAVISTA MATERIAALEISTA.
- Jollet käytä lämmitintä pitkään aikaan, irrota paineensäätöventtiili kaasupullosta.
- Älä yritä itse korjata lämmitintä, jos tarvetta ilmenee ota yhteyttä valtuutettuun kaasuhuoltoliikkeeseen.

Turvallisuusmääräyksiä

- Nestekaasulämmitintä on aina käytettävä aikuisten valvonnassa, älä koskaan luovuta lämmitintä lasten käsiin.
- Lämmitin kuumenee käytössä etuosastaan huomattavasti. Huolehdi ettei se joudu liian lähelle palavia aineita.
- Käänä lämmitin aina huoneen keskiosaa kohti.
- Käytä lämmitintä vain tiloissa joissa on riittävä ilmanvaihto.
- Ensimmäisellä käyttökerralla saattaa esiintyä hieman palaneen hajua. Tämä on normaalia joka poistuu muutaman minuutin käyttökerran jälkeen.
- Sammuttaessasi lämmittimen, sulje kaasupullon painesäätimen venttiili.
- Kaasupullon vaihto tulee suorittaa hyvin ilmastoidussa tilassa ja poissa avotulen läheltä.
- Lämmittimen lämpöelementti on syytä suojata pölyltä ja lialta, kun lämmitintä ei käytetä. Säilytä lämmitin kuivassa tilassa.

Lämmittimen teho	Huoneen koko	Riittävä ilmanvaihto
1	vähintään 28 m ³	32 cm ³
2	vähintään 54 m ³	66 cm ³
3	vähintään 80 m ³	99 cm ³

Asennusohjeet

- Irrota ruuvit lämmittimen takakannesta, jolloin kansi irtoaa.
- Kaasuletku yhdistää paineensäätöventtiiliin lämmittimeen. Kiinnitä letku lämmittimeen letkunkiristimen avulla.
- Kaasuletku (kuva 1 osa 3) kiinnitetään paineensäätöventtiiliin (kuva 1 osa 1) letkunkiristimen avulla (kuva 1 osa 4)
- Uunissa on sähkösytytys eli näin ollen tarvitsee yhden LR06 AA 1,5V pariston toimiakseen. Aseta paristo paristokoteloon, joka sijaitsee lämmittimen yläosassa.
- Paineensäädin kiinnitetään kaasupulloon nostamalla lukitusrengasta (kuva 1 osa 5) ja painamalla se kiinni pulloon kuvan 2 osoittamalla tavalla. Kun paineensäädin on paikallaan se lukitaan painamalla lukitusrengas alas kuvan 3 osoittamalla tavalla.
- Kaasunsyöttö avataan nostamalla kääntämällä säätöventtiilin päällä oleva vipu. Uudenmallisissa kaasusäätimissä säätöventtiili sijaitsee säätimen sivussa.

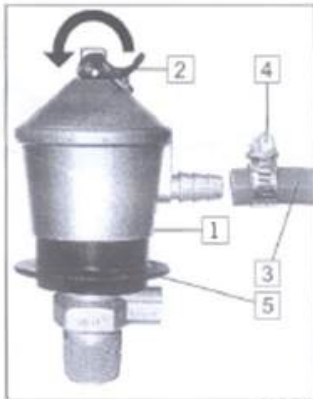


FIG 1

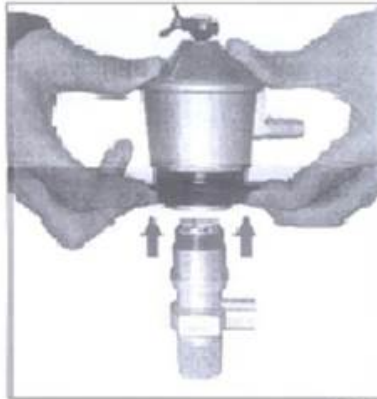


FIG 2



FIG 3

- Jollet saa painesäädintä kytkettyä, ota yhteys jälleenmyyjäsi.
- Sulkeaksesi kaasunsyötön käännä vipu takaisin kiinni-asentoon. Älä koskaan sulje kaasua irrottamalla säädintä pullostä jos vipu on auki-asennossa.
- Kun säätöventtiili on kiinnitetty ja pullo sijoitettu lämmittimen takaosaan kiinnitä takakansi kahdella ruuvilla

Huom. Jos liekki jatkaa palamistaan vaikka paineensäädin on suljettu, älä yritä irrottaa säädintä pullostä vaan ota heti yhteys jälleenmyyjäsi.

Käyttöohjeet

Kaasulämmitintä ohjataan seuraavilla tavoilla:

- Paineensäädin kaasupullon päällä, jolla avataan kaasun syöttö.
- Säätökytkin lämmittimen päällä jolla säädetään tehoa sekä liekinvarmistinta.
- Kipinäsytytin (vaatin pariston)



1. Avaa paineensäätimen venttiili niin että liekin kuva tulee näkyviin.
2. Paina lämmittimen päällä olevaa oikeanpuoleista säätökytkintä alas ja käännä sitä samanaikaisesti vastapäivään teholle 1. Pidä säätökytkintä painettuna ja pidä samanaikaisesti vasemmanpuoleista kipinäpainiketta alaspainettuna – kuulet samalla kipinän naksutusta



3. Kun näet liekin syttyneen, voit päästää irti vasemmanpuoleisesta kipinäpainikkeesta. Oikeanpuoleista säätökytkintä voi pitää vielä alaspainettuna noin 20-30 sekunnin ajan. Tämän jälkeen säätökytkimestä voidaan valita haluttu tehoasento (1-2-3). Lämmitin saavuttaa täyden tehonsa muutaman minuutin kuluttua.

Huom:

Jos pilottiliekki tai osa lämmittimen polttimosta ei syty, päästä kytimestä ja anna kaasun haihtua noin minuutin ajan. Yritä sen jälkeen uudelleen.

4. Sammuttaaksesi lämmittimen:

Sulje kaasunsyöttö kääntämällä kaasusäätimen venttiili jolloin kaasulämmittimen pilottiliekki sammuu. Mikäli lämmitintä ei käytetä vähään aikaan olisi kaasusäädin syytä irroittaa kaasupuollosta.

Älä seiso laitteen edessä käyttäessäsi kytkimiä. Seiso lämmittimen vierellä tai takana. Jos olet sammuttanut lämmittimen, älä käynnistä sitä uudelleen 5 minuuttiin.

Älä koskaan käytä lämmitintä ilman valvontaa.

Vinkki:

Mikäli paristosytytys ei syystä tai toisesta toimi. Voit aina sytyttää lämmittimen oheisen kuvan osoittamalla tavalla.



TEHOT JA KULUTUS:

Lämpöteho kW			Kaasunkulutus g/tunti		
suurin	Keski	Pienin	Suurin	Keski	Pienin
4.2	2.8	1.4	300	200	100

Turvallisuus

- Lämmittimessä on sisäänrakennettu liekinvarmistin joka automaattisesti katkaisee kaasunsyötön, mikäli liekki sammuu.
- Lämmittimessä on happitunnistin


Puhdistus ja huolto

- Pyyhi laite kostealla rievulla, älä käytä vahvoja pesuaineita.
- Varo naarmuttamasta laitetta terävillä työkaluilla.
- Tarkasta säätimien toimivuus ja painesäätimen ja letkun tiiviys vähintään 12 kk välein
- Kun puhdistat lämmitintä, varo vahingoittamasta liekinvarmistinta sekä sytytintä. Sytyttimen vääntymisenkin saattaa aiheuttaa toiminnan epävarmuuden.

Hyväksynät

- Tämä lämmitin täyttää EU:n sisäiset turvallisuusvaatimukset ja on CE-merkitty (90/396/EEC)

Lisätiedot: www.sunwind.fi

 CE-845BS-0010		MODEL NO. 425135	
Id No.: 000001		YONGDA	
P: 28/37mbar		DK-FI-NL-NO-SE-CH	
Cat: I _{3B+}		I_{3BP}	
Q:4.2KW		Q:4.2KW	
Kw	Max	4.2KW	
	Min	1.6KW	
g/h	Max	305.6g/h	
	Min	116.4g/h	
<p>Advarsel: Brukes kun i godt ventilert område. Ovnens må ikke brukes i forsamlingslokaler, overnattingssteder, sykehus og andre pleieinstitusjoner, omsorgsboliger, skoler, salgslokaler, lager, m.m. Les bruksanvisningen.</p> <p>Warning: For use only in well ventilated areas. Not for use in public areas. Read Instruction manual carefully.</p> <p>Varoitus: Käytä ainoastaan hyvin ilmastoiduissa tiloissa. Uunia ei saa käyttää: kokoonpanohalleissa, majoituslaitoksissa, sairaaloissa, hoitolaitoksissa, hoitokodeissa, kouluissa, näyttelytiloissa ja varastoissa jne.</p> <p>Varning: Använd endast i väl ventilerade utrymmen. Skall ej användas i samlingslokaler, övernattningsrum, sjukhus, vårdinrättningar, skolor, utställningslokaler, lager, etc.</p>			



•
 Sunwind Gylling AS • Postboks 64 • N-1309 RUD • Norge
 Rudssletta 71-75 • N-1351 RUD • Norge
 (+47) 67 17 13 70
 post@sunwind.no

Sunwind Gylling AB • Solkraftsvägen 12 • S-13570 TYRESÖ • Sverige
 (+46) 08-742 01 70
 Info@sunwind.se

Sunwind Gylling OY • Niemeläntie 4 • Kaarina
 FIN-20780
 (+358) 020 1102 600